



NOVAPRO

**SAUGROBOTER MIT
WISCHFUNKTION
UND STATION**

VCR 2000 / 2010

Sicherheitshinweise & Bedienungsanleitung



Sehr geehrter NABO-Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von NABO entschieden haben.

Unsere Produkte sind so konzipiert, dass sie auch in der Topausstattung kinderleicht zu bedienen sind. Wir arbeiten kontinuierlich daran, die Qualität unserer Produkte auf höchstem Niveau zu halten und stetig zu verbessern.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem NABO-Produkt.

Mit freundlichen Grüßen,

Ihr NABO-Sales-Team

Sollte das Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den NABO-Kundendienst unter: **reklamation.nabo.at**

Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gerne, eventuelle Probleme zu lösen.

Um die Leistung unserer Produkte zu verbessern, nehmen wir regelmäßig Aktualisierungen vor. Änderungen vorbehalten!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Sollten Sie dieses Gerät an Dritte weitergeben, dann muss diese Bedienungsanleitung mit übergeben werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung entstanden sind.

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise	5
2. Lieferumfang	7
3. Technische Daten	7
4. Produktübersicht	7
5. Vorbereitung der Wohnung	9
6. Vor Inbetriebnahme	10
6.1 Basisstation aufstellen und an einer Netzsteckdose anschließen	10
6.2 Bürstenschutz entfernen und Seitenbürste montieren	10
6.3 Mit der TuyaSmart-App verbinden	11
6.4 Roboter laden	11
7. Verwendung des Geräts	12
8. Regelmäßige Wartung	15
9. Problembehebung	19
10. Ausbau und Entsorgung des Akkus	21
11. Konformität	22
12. Verantwortungsvolle Batterieentsorgung	22
13. Entsorgung	23
14. Garantieurkunde	24
15. Garantiebedingungen	24

1. Sicherheitshinweise

Beachten Sie bei der Verwendung von einem Elektrogerät jederzeit die allgemeinen Sicherheitshinweise, darunter auch die folgenden: LESEN SIE DIESE ANLEITUNG UND BEWAHREN SIE SIE GUT AUF



UM DAS VERLETZUNGSRISIKO ZU VERRINGERN, MUSS DER BENUTZER DIE BETRIEBUNGS-ANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN.



HALTEN SIE KINDER VOM GERÄT FERN, UM GEFAHREN ZU VERMEIDEN.



DIESES GERÄT IST NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH BESTIMMT.

LESEN SIE VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS ALLE ANWEISUNGEN.

Zur Vermeidung von Stromschlägen, Bränden oder Verletzungen durch eine unsachgemäße Benutzung des Geräts lesen Sie vor der Benutzung des Geräts das Benutzerhandbuch sorgfältig durch und bewahren es für zukünftige Referenzen gut auf.

- Zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs und der Vermeidung von Risiken darf dieses Produkt weder von Kindern unter 8 Jahren oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen noch von Personen mit unzureichender Erfahrung oder Kenntnis ohne Aufsicht durch einen Elternteil bzw. eines Erziehungsberechtigten benutzt werden. Weder die Reinigung noch die Wartung darf von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von Fachpersonal ausgetauscht werden dürfen.
- Räumen Sie den zu reinigenden Bereich frei. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Vergewissern Sie sich, dass Kinder und Haustiere während des Betriebs einen sicheren Abstand zum Roboter einhalten.
- Das Gerät darf weder in Badezimmern noch in der Nähe von Schwimmbecken installiert, geladen oder benutzt werden.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Bodenreinigung im privaten Haushalt bestimmt. Benutzen Sie das Produkt nicht im Freien, auf anderen Oberflächen als Fußböden oder in gewerblichen oder industriellen Umgebungen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel bzw. eine spezielle Kabelbaugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder dessen Servicepartner erhältlich sind.
- Benutzen Sie den Roboter nicht in über dem Boden schwebenden Bereichen ohne Schutzbarriere.
- Stellen Sie den Roboter nicht auf den Kopf. Verwenden Sie weder die LDS-Abdeckung oder die Roboterabdeckung noch die Stoßleiste als Tragegriff für den Roboter.
- Benutzen Sie den Roboter in Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C und vergewissern Sie sich, dass sich keine Flüssigkeiten oder klebrigen Substanzen auf dem Boden befinden.
- Um Kabelbeschädigungen oder Schäden durch Mitziehen zu verhindern, entfernen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts alle losen Gegenstände sowie sich im Reinigungsweg befindliche Kabel wie Netzkabel vom Boden.
- Um zu verhindern, dass der Roboter während

der Reinigung gegen zerbrechliche oder kleine Gegenstände stößt und diese beschädigt, entfernen Sie diese vor der Reinigung vom Boden.

- Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Roboters fern.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem ein Säugling oder ein Kind schläft.
- Setzen Sie weder Kinder oder Haustiere noch Gegenstände auf den Roboter, unabhängig davon, ob er stillsteht oder er sich bewegt.
- Benutzen Sie den Roboter nicht zur Reinigung brennender Gegenstände. Benutzen Sie den Roboter nicht zum Aufnehmen von brennbaren oder entzündlichen Flüssigkeiten, ätzenden Gasen oder unverdünnten Säuren oder Lösungsmitteln.
- Saugen Sie mit dem Roboter weder harte noch scharfe Gegenstände auf. Benutzen Sie das Gerät nicht zur Aufnahme von Gegenständen wie Steine, große Papierstücke oder anderen Gegenständen, die das Gerät verstopfen könnten.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden.
- Wischen Sie weder den Roboter noch die Ladestation mit einem feuchten Tuch ab und spülen Sie sie auch nicht mit Flüssigkeiten ab. Trocknen Sie die abwaschbaren Teile nach der Reinigung vollständig, bevor Sie sie wieder einbauen und benutzen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur wie im Benutzerhandbuch beschrieben. Der Benutzer haftet für alle aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung dieses Produkts entstandenen Verluste oder Schäden.
- **WARNUNG:** Das Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien ist verboten. Bei Nichtbeachtung

kann sich die Lithium-Ionen-Batterie entzünden.

- Benutzen Sie weder Akkus noch Basisstationen mit automatischer Entleerungsfunktion von Drittanbietern. Benutzen Sie für das Gerät ausschließlich die VCR 2000 bzw. VCR 2010 Ladestation.
- Versuchen Sie nicht, den Akku oder die Basisstation mit automatischer Entleerungsfunktion selbst zu demontieren, zu reparieren oder zu modifizieren.
- Stellen Sie die Basisstation mit automatischer Entleerungsfunktion nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Wischen Sie die Ladekontakte der Basisstation mit automatischer Entleerungsfunktion weder mit einem feuchten Tuch noch mit feuchten Händen ab..
- Entsorgen Sie Altakkus immer ordnungsgemäß. Nicht mehr benötigte Akkus sollten bei einer geeigneten Recyclingstelle abgegeben werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt oder gerissen ist, stellen Sie die Benutzung umgehend ein und wenden sich an den technischen Kundenservice.
- Vergewissern Sie sich, dass der Roboter während des Transports ausgeschaltet ist und bewahren Sie ihn nach Möglichkeit in der Originalverpackung auf.
- Wenn Sie den Roboter über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwenden, laden Sie ihn vollständig, schalten ihn aus und bewahren ihn an einem kühlen, trockenen Ort auf. Zur Vorbeugung einer potenziellen Tiefentladung des Akkus laden Sie den Roboter mindestens einmal alle 3 Monate.
- Der Lasersensor in diesem Produkt entspricht gemäß der Norm IEC 60825-1:2014 (EN 60825-1:2014+A11:2021) dem Standard für Laserprodukte der Klasse 1. Sehen Sie wäh-

rend der Benutzung niemals direkt in den Laser.
KLASSE 1 LASERPRODUKT
LASERPRODUKT FÜR VERBRAUCHER
EN 50689:2021

ACHTUNG: Zur Vorbeugung einer Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen des Thermoschutzschalters darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr mit Strom versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Energieversorger ein- und ausgeschaltet wird.

Schauen Sie nicht direkt in die Laserlichtquelle!



Dies ist kein Spielzeug, Kinder sollten es nicht alleine benutzen, bitte benutzen Sie es mit einem Erwachsenen.

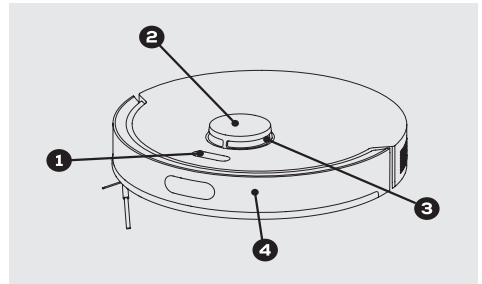
2. Lieferumfang

- 1x Produkt
- 1x Wischpadhalter
- 1x Seitenbürste
- 1x Basisstation
- 1x Netzteil
- 1x Bedienungsanleitung

3. Technische Daten

Saugdruck 10.000 Pa
Akkukapazität: 3.200 mAh
Staubbehälter: 220 ml
Wasserbehälter: 280 ml
Station-Staubbehälter: 4 L
Steigfähigkeit: 20 mm
Konnektivität: 2.4G WiFi
Ladezeit: ca. 4,5 Std.
Maximale Laufzeit: 150 Min.
(Quiet Modus)

4. Produktübersicht



1. Bedien-Tasten

Ein-/Reinigungstaste

- Zum Ein- oder Ausschalten 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Zum Start der Reinigung nach dem Einschalten des Roboters diese Taste drücken

Andocken-/Punktreinigungstaste

- Zum Zurückschicken des Roboters zur Basisstation drücken Sie diese Taste
- Zum Starten der Punktreinigung diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten

Tastenstatus-LED

- Leuchtet dauerhaft Weiß: Reinigung bzw. Säuberung abgeschlossen
- Blinkt Orange: Fehler
- Pulsiert Weiß: Roboter lädt bei nicht entladendem Akku

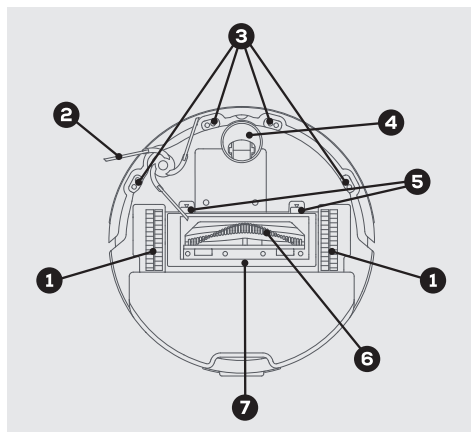
Hinweis:

- Drücken Sie eine beliebige Taste am Roboter, um den Roboter während der Reinigung oder der Rückkehr zur Ladestation anzuhalten.
- Halten Sie die Ein/Aus-Taste und die Andocken-Taste gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um das WLAN zurückzusetzen.
- Die Kindersicherung können Sie über die TuyaSmart-App aktivieren bzw. deaktivieren.

2. LDS-Abdeckung

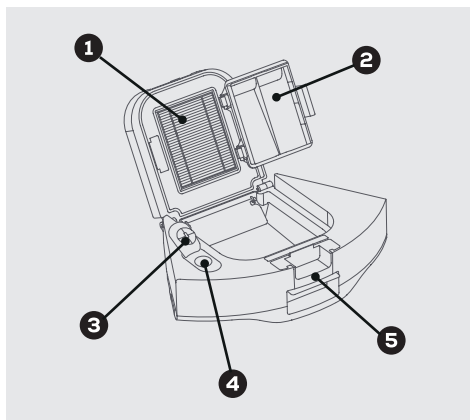
3. Laserentfernungssensor (LDS)

4. Stoßleiste

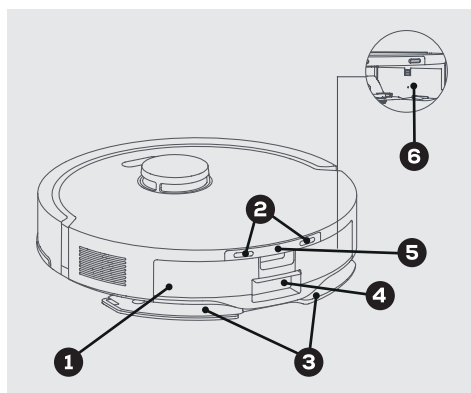


1. Haupträder
2. Seitenbürste
3. Absatzsensoren
4. Omnidirektionales Rad
5. Bürstenschutzclips
6. Hauptbürste
7. Bürstenschutz

2-in-1-Wassertank mit Staubbehälter

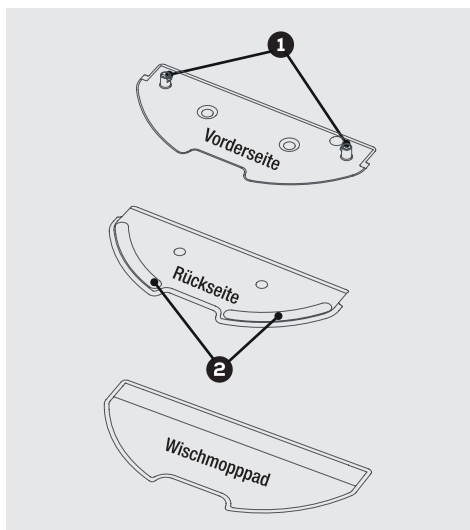


1. HEPA-Filter
2. Filterhalter
3. Deckel der Wassereinfüllöffnung
4. Wassereinfüllöffnung
5. Entriegelungsclip



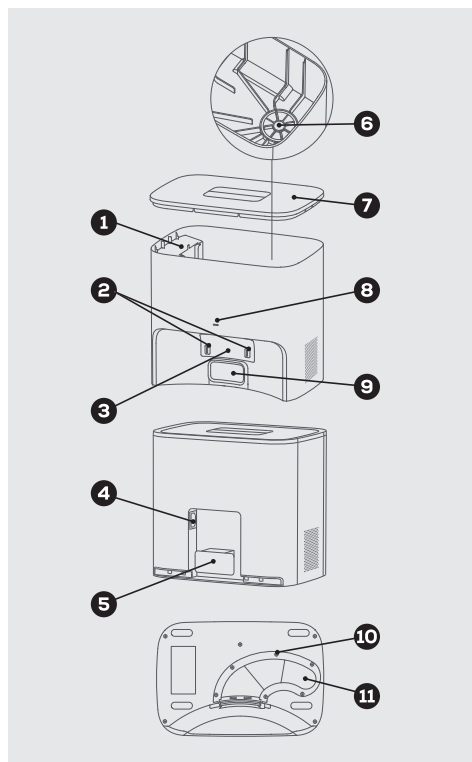
1. 2-in-1-Wassertank mit Staubbehälter
2. Ladekontakte
3. Wischmoppeinheit
4. Ventil für die automatische Entleerung
5. Sensor für die Rückkehr zur Ladestation
6. Rücksetztaste (Zum Zurücksetzen auf Werks-einstellungen 3 Sekunden lang gedrückt halten)

Wischmoppeinheit



1. Entriegelungsclips
2. Wischmoppad Befestigungsbereich

Ladestation

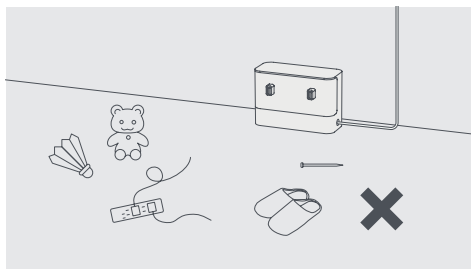


1. Staubbehälterschacht
2. Ladekontakte
3. Sensor
4. Stromversorgungsseingang
5. Netzkabel Aufbewahrungsschacht
6. Filter
7. Abdeckung
8. Statusanzeige

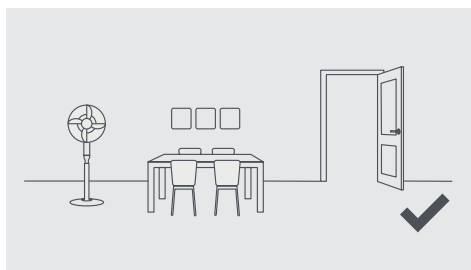
Leuchtet dauerhaft Weiß: Basisstation ist an der Stromversorgung angeschlossen
Pulsiert Weiß: Roboter wird geladen
Blinkt Orange: An der Basisstation ist ein Fehler aufgetreten

9. Ventil für die automatische Entleerung
10. Montageschraube
11. Luftkanalabdeckung

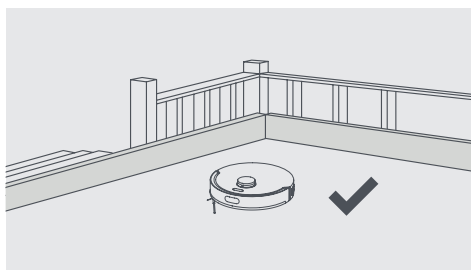
5. Vorbereitung der Wohnung



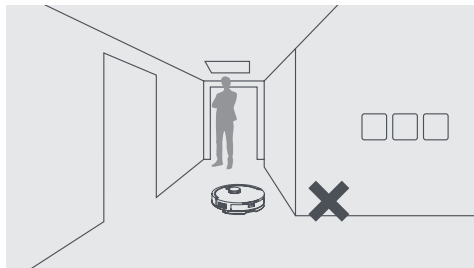
Zur Vermeidung von Schäden durch Verfangen, Zerkratzen oder Umstoßen entfernen Sie vor der Reinigung sowohl instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände als auch Kabel, Tücher, Spielzeug sowie harte und scharfe Gegenstände vom Boden.



Für mehr Freiraum öffnen Sie die Tür des zu reinigenden Raums und stellen die Möbel an ihren vorgesehenen Platz.



Zur Sicherstellung eines sicheren und reibungslosen Roboterbetriebs stellen Sie vor der Reinigung eine physische Barriere am Rand der Treppe auf.



Um zu verhindern, dass der Roboter zu reinigende Bereiche nicht erkennt, stellen Sie sich weder vor den Roboter noch auf eine Türschwelle, in einen Flur oder in schmale Stellen.

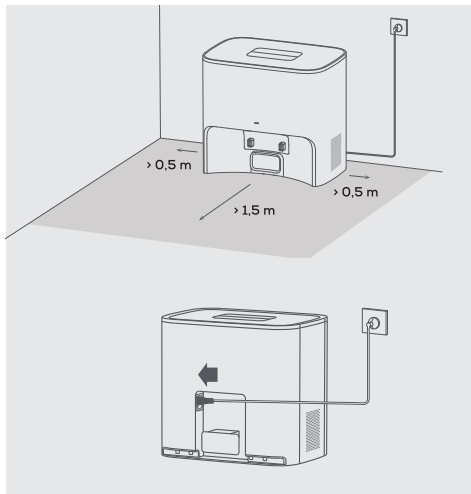
Hinweis:

- Um bei der ersten Benutzung des Roboters evtl. Hindernisse rechtzeitig entfernen zu können, folgen Sie ihm während der Reinigung,
- Um einem Zerkratzen des Bodens vorzubeugen, saugen Sie keine harten Gegenstände wie Steine, Stahlkugeln und Spielzeugteile oder scharfen Gegenstände wie Bauschutt, Glasscherben und Nägel auf.

6. Vor Inbetriebnahme

6.1. Basisstation aufstellen und an einer Netzsteckdose anschließen

Stellen Sie die Basisstation an einem möglichst freien Ort mit gutem WLAN-Empfang auf. Lassen Sie wie in der Abbildung gezeigt genügend Platz und entfernen Sie alle Gegenstände aus dem schraffierten Bereich. Stecken Sie das Netzkabel in die Basisstation und den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

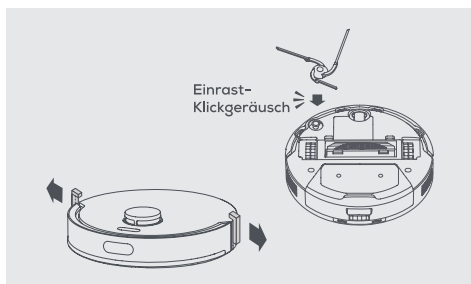


Stecken Sie das Netzkabel fest hinein, bis die Anzeige leuchtet.

Hinweis:

- Entfernen Sie alle Gegenstände, die sich näher als 1,5 m vor und 0,5 m neben der Basisstation befinden.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Gegenstände den Sende- und Empfangsbereich behindern.
- Zur Vorbeugung von Wasserflecken auf Holz- oder Teppichböden wird empfohlen, die Basisstation auf Fliesen- oder Marmorböden aufzustellen.

6.2. Bürstenschutz entfernen und Seitenbürste montieren



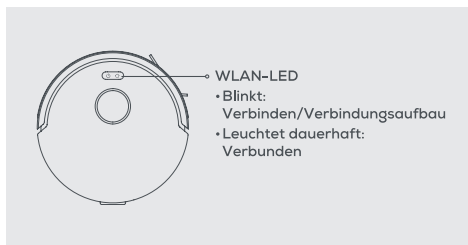
6.3. Mit der TuyaSmart-App verbinden

Vorbereitung

- Verbinden Sie Ihr Smartphone mit einem 2,4-GHz-WLAN und aktivieren Sie Bluetooth.
- Vergewissern Sie sich, dass der Roboter geladen ist.
- Laden Sie die App „Tuya Smart“ herunter und registrieren Sie sich.

Schritte zur Einrichtung der App

- Roboter zurücksetzen: Halten Sie die Ein/Aus-Taste und die Laden-Taste gleichzeitig ca. 3-5 s solange gedrückt, bis die LED blinkt und eine Sprachausgabe zu hören ist.
- Gerät hinzufügen: Öffnen Sie die App und tippen Sie oben rechts auf „+“ -> „Gerät hinzufügen“.
- Modell auswählen: Navigieren Sie zu „Kleine Haushaltsgeräte“ -> „Saugroboter (WLAN)“.
- Netzwerk einrichten: Geben Sie das WLAN-Kennwort ein und tippen Sie auf „Weiter“. Wechseln Sie oben rechts in den „AP-Modus“ und überprüfen Sie, ob die LED blinkt. Tippen Sie dann auf „Weiter“.
- Mit Hotspot verbinden: Tippen Sie auf „Verbindung aufbauen“, wählen Sie in den WLAN-Einstellungen Ihres Smartphones den Hotspot „SmartLife-xxxx“ aus und kehren Sie dann zur App zurück.
- Beenden: Warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist. Wenn Sie die Meldung zum erfolgreichen Verbindungsaufbau hören, tippen Sie auf „Erledigt“.



Hinweis:

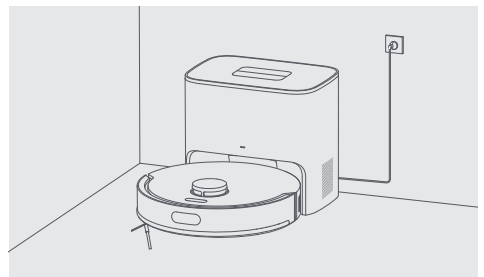
- Es werden nur 2,4-GHz-WLANs unterstützt.
- Zum Zurücksetzen des WLANs wiederholen Sie Schritt (2) und folgen dann den Anweisungen zum Herstellen der WLAN-Verbindung.
- Zum Trennen des Geräts vom WLAN halten Sie die Rücksetztaste am Roboter 3 Sekunden lang gedrückt.
- Aufgrund eventueller Aktualisierungen der App-Software können die tatsächlichen Bedienungsschritte von den Anweisungen in diesem Handbuch abweichen. Folgen Sie immer den Anweisungen der aktuellen App-Version.

Hinweis: Dieses Gerät wird über eine App eines Drittanbieters gesteuert. Für die Funktionalität, Verfügbarkeit und Datensicherheit dieser App übernehmen wir keine Haftung.

6.4. Roboter laden

Richten Sie die Ladekontakte des Roboters auf die Ladekontakte der Ladestation aus, wenn Sie den Roboter auf die Ladestation setzen. Er schaltet sich dann automatisch ein und beginnt mit dem Ladevorgang.

Wenn der Roboter vollständig geladen ist, leuchten die Status-LEDs am Roboter und an der Ladestation ca. 10 Minuten lang, bevor sie gedimmt werden.



Hinweis: Es ist empfehlenswert, dass Sie Ihren Roboter vor dem ersten Einsatz vollständig laden.

7. Verwendung des Geräts

Den Roboter ein-/ausschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 s lang gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Jetzt sollte die Betriebsanzeige leuchten. Setzen Sie den Roboter auf die Basisstation. Er sollte sich automatisch einschalten und mit dem Ladevorgang beginnen. Zum Ausschalten des Roboters heben Sie ihn von der Basisstation herunter und halten danach die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Schnelle Kartierung

Folgen Sie nach der Ersteinrichtung des Netzwerkes den Anweisungen in der App zur schnellen Erstellung einer Karte. Der Roboter beginnt darauf mit der Kartierung, ohne eine Reinigung durchzuführen. Wenn die Kartierung abgeschlossen ist, kehrt der Roboter zur Ladestation zurück und die Karte wird automatisch gespeichert.

Reinigung starten

Schalten Sie den Roboter ein und drücken Sie dann für den Start der Reinigung die Ein/Aus-Taste. Der Roboter erstellt daraufhin eine präzise Route, reinigt systematisch entlang der Kanten und Wände und beendet die Reinigung, indem er für eine gründliche Reinigung jeden Raum in einem S-förmigen Muster reinigt.

Hinweis:

- Es ist empfehlenswert, den Roboter die Reinigung von der Basisstation aus beginnen zu lassen. Verschieben Sie die Basisstation nicht, solange der Roboter reinigt. Nur so ist sichergestellt, dass der Roboter problemlos zur Basisstation zurückkehren kann.

- Nach Abschluss der Reinigungsaufgabe kehrt der Roboter automatisch zur Basisstation zurück, wo er sich selbstständig entleert. Weitere Einstellungen können Sie mithilfe der App vornehmen.

Pausieren/Schlafmodus

Drücken Sie während des Roboterbetriebs eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.

Wenn der Roboter länger als 10 Minuten pausiert, wechselt er automatisch in den Schlafmodus. Dann erlöschen alle Anzeigen am Roboter. Für die erneute Aktivierung des Roboters drücken Sie entweder eine beliebige Taste am Roboter oder verwenden die App.

Hinweis: Wenn Sie den pausierten Roboter auf die Ladestation setzen, wird der aktuelle Reinigungsvorgang beendet.

Reinigung automatisch wiederaufnehmen

Bei zu geringer Akkurestladung kehrt der Roboter zum Laden seines Akkus automatisch zur Ladestation zurück. Wurde der Akku ausreichend geladen, setzt er die noch nicht abgeschlossenen Reinigungsaufgaben fort.

Hinweis: Wenn Sie diese Funktion nutzen möchten, aktivieren Sie sie bitte in der App.

Nicht-stören-Modus (DND-Modus)

Wenn für den Roboter der DND-Modus festgelegt wurde, führt er keine Reinigungsaufgaben aus bzw. setzt diese fort. Der DND-Modus ist standardmäßig per Werkseinstellung deaktiviert. Sie können mithilfe der App entweder den DND-Modus aktivieren oder den Zeitraum für den DND-Modus ändern.

Hinweis:

- Geplante Reinigungsaufgaben werden auch während des DND-Zeitraums wie gewohnt durchgeführt.
- Nach Ablauf des DND-Zeitraums setzt der Roboter die Reinigung an der Stelle fort, an der er aufgehört hat.

Punktreinigung

Halten Sie im Roboter-Bereitschaftsmodus zur Aktivierung des Punktreinigungsmodus die Taste 3 Sekunden lang gedrückt. In diesem Modus reinigt der Roboter einen quadratischen Bereich von $1,5 \times 1,5$ Metern um sich herum und kehrt nach Abschluss der Punktreinigung zu seinem Ausgangspunkt zurück.

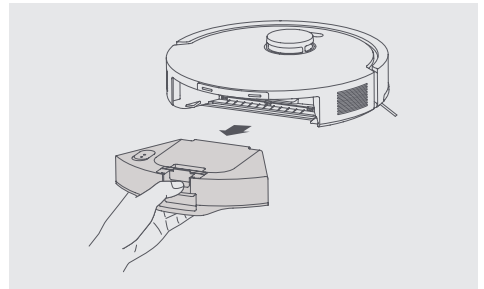
Roboter neu starten

Wenn der Roboter nicht mehr reagiert oder sich nicht ausschalten lässt, können Sie das Ausschalten erzwingen, indem Sie die Ein/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten. Um ihn anschließend wieder einzuschalten, halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

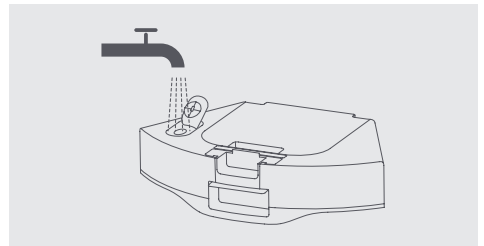
Wischmoppfunktion benutzen

Hinweis: Für ein besseres Reinigungsergebnis ist es empfehlenswert, alle Böden vor der ersten Wischmoppreinigung mindestens dreimal zu saugen.

1. Drücken Sie zum Entfernen des 2-in-1-Wasser-tanks mit Staubbehälter auf den Entriegelungsclip.

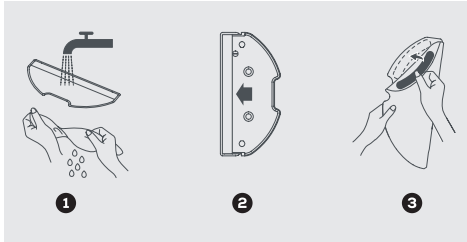


2. Öffnen Sie den Deckel der Wassereinfüllöffnung, füllen Sie den Tank mit Wasser und schließen Sie den Deckel wieder.

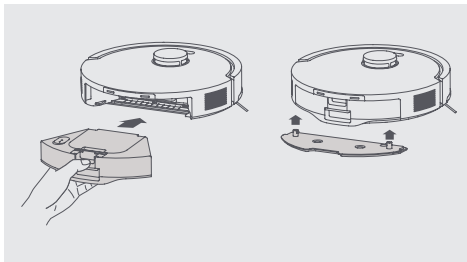
**Hinweis:**

- Verwenden Sie weder Bleich- noch Scheuermittel.
- Füllen Sie den Wassertank nicht mit heißem Wasser, weil er sich dadurch verziehen kann.

3. Befeuchten Sie das Wischmoppad und wringen Sie überschüssiges Wasser aus. Befestigen Sie das Wischmoppad wie in der Abbildung gezeigt.



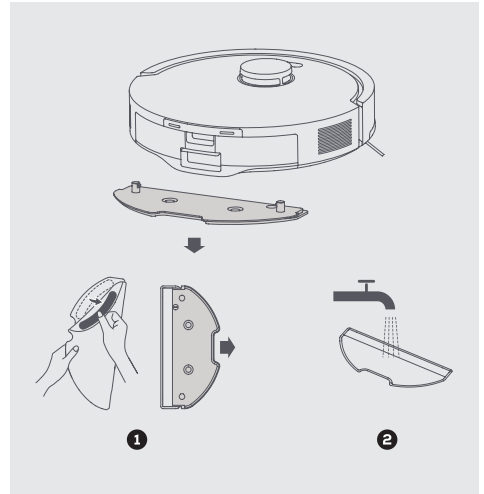
4. Setzen Sie den 2-in-1-Wassertank mit Staubbehälter und die Wischmoppeinheit wie in der Abbildung gezeigt ein und achten Sie darauf, dass sie ordnungsgemäß einrasten. Drücken Sie zum Starten der Reinigung die Ein/Aus-Taste oder verwenden Sie hierfür die App.



Hinweis:

- Die Verwendung der Wischmoppfunktion auf Teppichen ist nicht empfehlenswert.
- Stellen Sie mithilfe der App die benötigte Feuchtigkeit des Wischmoppads ein.
- Stellen Sie mithilfe der App die benötigte Feuchtigkeit des Wischmoppads ein.

5. Wenn der Roboter nach der Reinigung zum Laden zur Ladestation zurückkehrt, entfernen Sie zur Vorbeugung von Schimmel und Gerüchen den Halter für das Wischmoppad und reinigen es.



Hinweis:

- Reinigen Sie das Wischmoppad nach jeder Benutzung und entfernen Sie regelmäßig nicht benutztes Wasser aus dem Wassertank.
- Entfernen Sie die Wischmoppeinheit, wenn der Roboter keine Wischaufgaben durchführt.

8. Regelmäßige Wartung

Komponenten

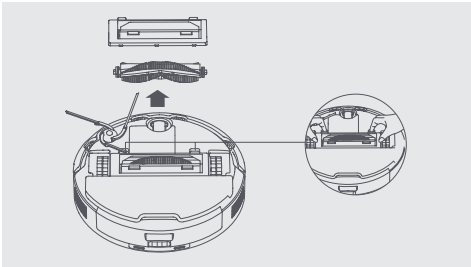
Damit der Roboter in gutem Zustand bleibt, werden für die routinemäßige Wartung die Hinweise zur Verwendung des Zubehörs in der App oder die folgende Tabelle empfohlen.

Komponente	Wartungshäufigkeit	Auswechselzeitpunkt
Wischmoppad	Nach jeder Benutzung	Alle 3-6 Monate
Hauptbürste	Einmal alle 2 Wochen	Alle 6-12 Monate
Seitenbürste		Alle 3-6 Monate
Staubbehälterfilter		
Sensor der Ladestation	Einmal pro Monat	—
Ladekontakte		
Laserentfernungssensor (LDS)		
Sensor für die Rückkehr zur Ladestation		
Stoßleiste		
Unterseite des Roboters		
Omnidirektionales Rad		
Absatzsensoren		
Staubbehälter	Reinigung bei Bedarf	—
Hauptträger		
Wassertank		
Staubbeutel	—	Alle 2-5 Monate

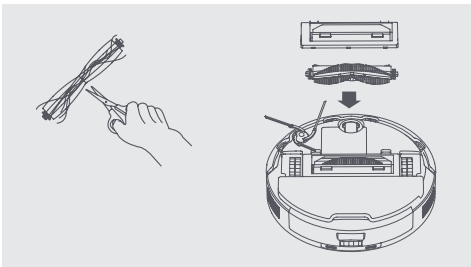
Hinweis: Die Austauschhäufigkeit hängt davon ab, wie oft der Roboter benutzt wird. Wenn aufgrund besonderer Umstände eine Ausnahme auftritt, sollten die Teile ausgetauscht werden.

Hauptbürste

1. Drücken Sie zum Entfernen des Bürstenschutzes die Bürstenschutzclips nach innen und heben Sie dann die Bürste aus dem Roboter heraus.

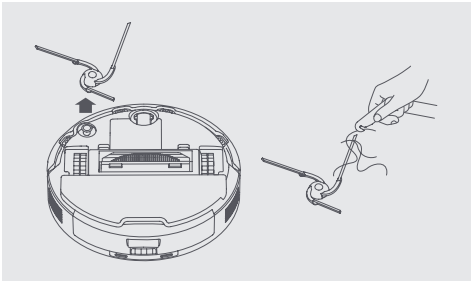


2. Entfernen Sie mithilfe eines geeigneten Reinigungswerkzeugs alle in der Bürste verfangenen Haare. Setzen Sie zuerst die Bürste und anschließend den Bürstenschutz wieder ein und drücken Sie dann zum Fixieren auf den Bürstenschutz.



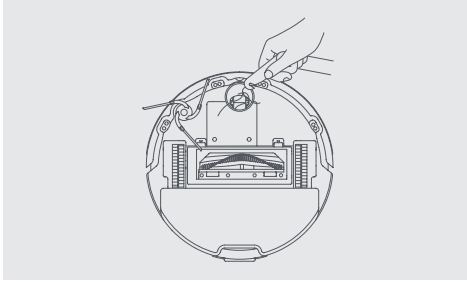
Seitenbürste

Entfernen und reinigen Sie die Seitenbürste.



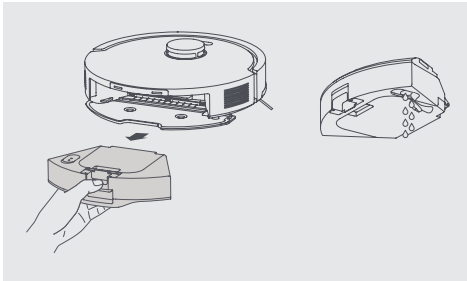
Omnidirektionales Rad

Entfernen Sie mithilfe eines geeigneten Reinigungswerkzeugs alle um das omnidirektionale Rad gewickelten Haare.



2-in-1-Wassertank mit Staubbehälter

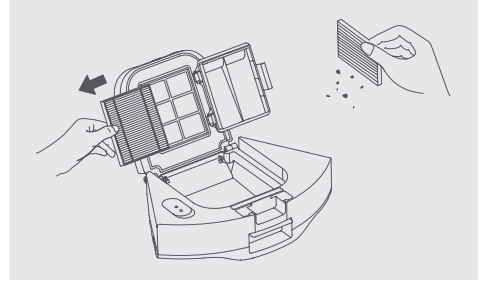
1. Drücken Sie zum Entfernen des 2-in-1-Wassertanks mit Staubbehälter auf den Entriegelungsclip und entleeren Sie anschließend den Wassertank.



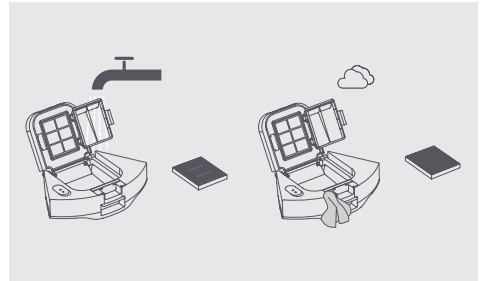
2. Öffnen Sie den Deckel des Staubbehälters und entleeren Sie den Staubbehälter.



3. Öffnen Sie zum Entfernen des HEPA-Filters den Filterhalter und klopfen Sie den HEPA-Filter anschließend vorsichtig ab.



4. Spülen Sie den Staubbehälter und den HEPA-Filter mit Wasser gründlich aus und lassen Sie sie vor dem Einsetzen vollständig an der Luft trocknen.

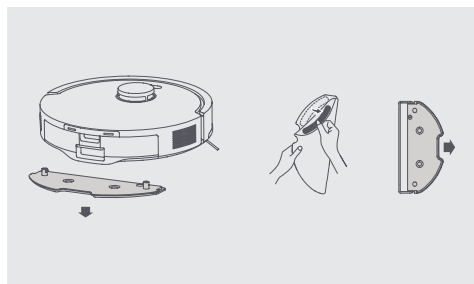


Hinweis:

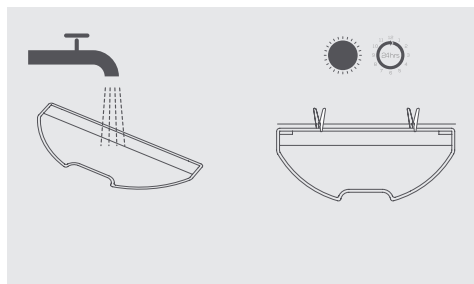
- Spülen Sie die Teile außerhalb des Staubbehälters nicht ab. Wischen Sie evtl. vorhandene Wasserflecken vor dem Einbau der Komponenten trocken.
- Spülen Sie den Staubbehälter und den Filter nur mit klarem Wasser aus. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie den Staubbehälter und den Filter nur, wenn sie vollständig trocken sind.

Wischmoppad

1. Entfernen Sie die Wischmoppeinheit und ziehen Sie dann das Wischmoppad vom seinem Halter ab.



2. Reinigen Sie das Wischmoppad nur mit Wasser und lassen Sie es vor dem Wiedereinbau vollständig trocken.

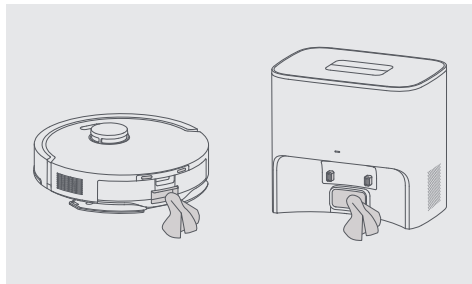


1. Sensor für die Rückkehr zur Ladestation
2. Laserentfernungssensor (LDS)
3. Stoßleiste
4. Absatzsensoren

Hinweis: Ein feuchtes Tuch kann empfindliche Bauteile im Roboter und in der Ladestation beschädigen. Verwenden Sie zur Reinigung nur trockene Tücher.

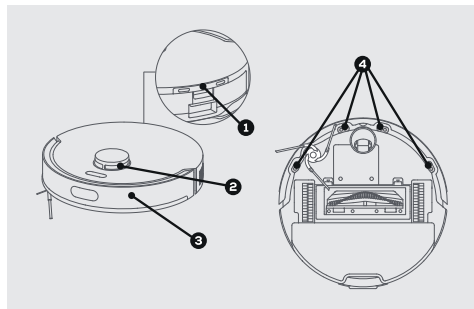
Ventil für die automatische Entleerung, Ladekontakte und Sensorbereich

Reinigen Sie das Ventil für die automatische Entleerung, die Ladekontakte und den Anzegebereich mit einem weichen trockenen Tuch.



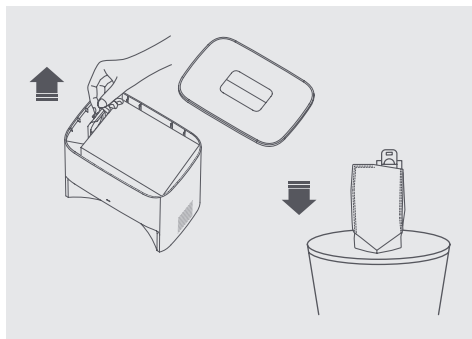
Robotersensoren

Wischen Sie die Robotersensoren mit einem weichen trockenen Tuch.



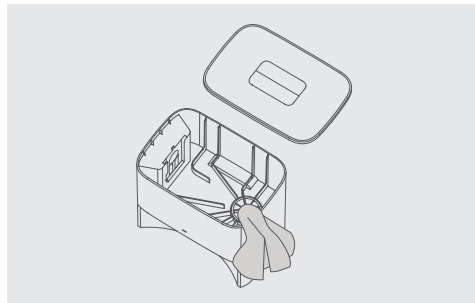
Staubbeutel

1. Entfernen und entsorgen Sie den Staubbeutel.

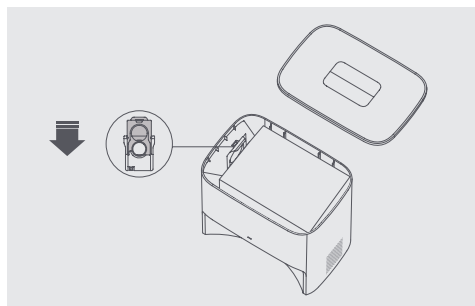


Hinweis: Durch Ziehen des Griffs nach außen wird der Staubbeutel verschlossen, sodass kein Staub und Schmutz versehentlich herausfallen kann.

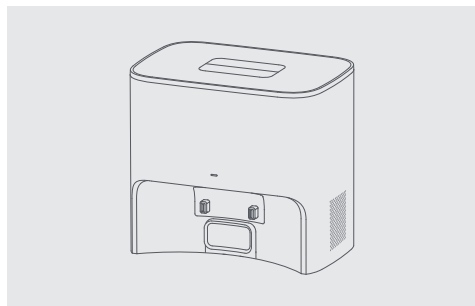
2. Entfernen Sie mit einem trockenen Tuch Staub und Schmutz vom Filter.



3. Setzen Sie einen neuen Staubbeutel ein.



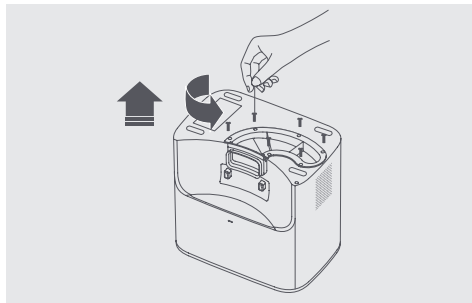
4. Setzen Sie die Abdeckung des Staubbehälters wieder auf.



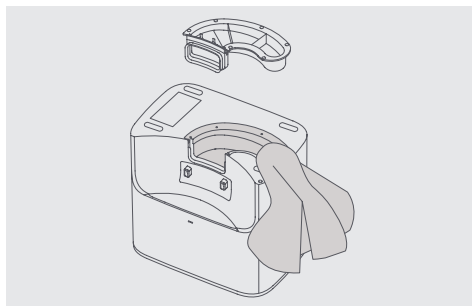
Luftkanal

Wenn der Luftkanal verstopft ist, reinigen Sie ihn wie nachfolgend beschrieben.

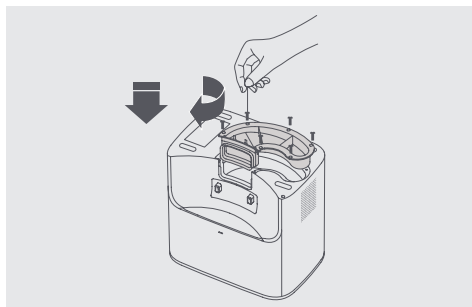
1. Lösen Sie die Befestigungsschrauben an der Luftkanalabdeckung und nehmen Sie die Abdeckung ab.



2. Prüfen Sie, ob der Luftkanal durch Fremdkörper verstopft ist. Wenn ja, entfernen Sie diese.



3. Montieren Sie die Luftkanalabdeckung wieder.



Akku

Im Roboter befindet sich ein leistungsstarker Lithium-Ionen-Akku. Vergewissern Sie sich für eine optimale Akkuleistung, dass der Akku für den täglichen Gebrauch ausreichend geladen ist. Wenn Sie den Roboter über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzen, schalten Sie ihn aus und verstauen Sie ihn ordnungsgemäß. Zur Vermeidung von Beschädigungen durch Tiefentladung laden Sie den Roboter mindestens einmal alle drei Monate.

9. Problembehebung

Problem	Lösung
Der Roboter lässt sich nicht einschalten.	• Die Akkurestladung ist gering. Laden Sie den Roboter auf der Basisstation und versuchen Sie es anschließend erneut. • Die Akkutemperatur ist zu hoch oder zu niedrig. Es wird empfohlen, das Gerät bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C zu betreiben.
Der Roboter lädt nicht.	• Die Basisstation ist nicht an der Stromversorgung angeschlossen. Vergewissern Sie sich, dass beide Enden des Netzkabels ordnungsgemäß angeschlossen sind. • Der Kontakt zwischen den Ladekontakten der Basisstation und den Ladekontakten des Roboters ist schlecht. Reinigen Sie die Ladekontakte.
Der Roboter kann die Basisstation nicht finden und nicht zu ihr zurückkehren.	• Das WLAN-Kennwort ist falsch. Vergewissern Sie sich, dass das Kennwort für die Verbindung mit Ihrem WLAN richtig ist. • Der Roboter unterstützt keine 5-GHz-WLAN-Verbindung. Vergewissern Sie sich, dass sich der Roboter mit einem 2,4-GHz-WLAN verbinden will. • Das WLAN-Signal ist schwach. Vergewissern Sie sich, dass sich der Roboter in einem Bereich mit starkem WLAN-Signal befindet. • Der Roboter ist möglicherweise noch nicht bereit für die Konfiguration. Beenden Sie die App, starten Sie sie neu und versuchen Sie es dann erneut wie angegeben.
Der Roboter kann die Basisstation nicht finden und nicht zu ihr zurückkehren.	• Der Weg zurück zur Basisstation ist blockiert, beispielsweise durch eine geschlossene Tür. • Die Basisstation wurde vom Stromnetz getrennt oder versetzt, während sich der Roboter nicht auf ihr befand. Schließen Sie die Basisstation an der Stromversorgung an bzw. setzen Sie den Roboter zum Laden auf die Basisstation. • Es befinden sich zu viele Hindernisse um die Basisstation herum. Stellen Sie die Basisstation an einem freieren Ort auf. • Durch ein Bewegen des Roboters positioniert er sich neu und erstellt eine neue Karte, falls die Neupositionierung fehlschlägt. Wenn der Roboter zu weit von der Basisstation entfernt ist, kann er möglicherweise nicht automatisch zurückkehren. Setzen Sie den Roboter in diesem Fall manuell auf die Basisstation. • Wischen Sie den Anzeigebereich der Basisstation ab, um Staub oder Schmutz zu entfernen.
Der Roboter bleibt vor der Basisstation stecken und kann nicht zu ihr zurückkehren	• Überprüfen Sie, ob auf beiden Seiten und vor der Basisstation ausreichend viel Freiraum ist, damit der Roboter nicht blockiert wird. • Wenn der Boden vor der Basisstation zu nass ist, kann der Roboter rutschen. Wischen Sie in diesem Fall das überschüssige Wasser auf und versuchen Sie es danach erneut. • Es ist empfehlenswert, vor einem erneuten Versuch die Basisstation an einem anderen Ort aufzustellen.

Der Roboter lässt sich nicht ausschalten.	• Während des Ladevorgangs kann der Roboter nicht ausgeschaltet werden. Es ist empfehlenswert, in diesem Fall den Roboter von der Basisstation herunterzunehmen und danach die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt zu halten. • Wenn sich der Roboter mithilfe der Anweisung in Schritt 1 nicht ausschalten lässt, halten Sie die Ein/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um so das Ausschalten des Roboters zu erzwingen. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den Kundenservice.
Die Ladegeschwindigkeit ist langsam.	• Bei fast leerem Akku dauert es ca. 4,5 Stunden, bis der Roboter vollständig geladen ist. • Bei Betrieb des Roboters außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs verlangsamt sich die Ladegeschwindigkeit zur Verlängerung der Akkulebensdauer automatisch. • Möglicherweise sind die Ladekontakte des Roboters und/oder der Ladestation verschmutzt. Wischen Sie sie in diesem Fall mit einem trockenen Tuch ab.
Während des Roboterbetriebs nehmen die Geräusche zu.	• Überprüfen Sie, ob der Filter des Staubbehälters verstopft ist. Sollte er verstopft sein, reinigen oder ersetzen Sie ihn. • Es könnte sich auch ein harter Gegenstand in der Hauptbürste oder im Staubbehälter verfangen haben. Überprüfen Sie dies und entfernen Sie alle harten Gegenstände. • Die Haupt- oder Seitenbürste könnte sich verheddert haben. Überprüfen Sie dies und entfernen Sie etwaige Fremdkörper. • Stellen Sie den Saugmodus „Standard“ oder „Leise“ ein
Der Roboter bewegt sich nicht auf der festgelegten Route.	• Gegenstände wie Stromkabel und Hausschuhe sollten vor der Benutzung des Roboters entfernt werden. • Das Arbeiten auf nassen, rutschigen Oberflächen kann zum Durchdrehen des Hauptrads führen. Es ist empfehlenswert, nasse Bereiche vor der Benutzung des Roboters zu trocknen.
Der Roboter lässt zu reinigende Räume aus.	• Vergewissern Sie sich, dass die Türen der zu reinigenden Räume offenstehen. • Prüfen Sie, ob die Türschwelle zu diesen Räumen höher als 2 cm ist. Dieser Roboter kann keine hohen Schwellen oder Stufen überwinden. • Der Bereich vor dem zu reinigenden Raum ist möglicherweise nass und rutschig, wodurch der Roboter möglicherweise rutscht und nicht ordnungsgemäß arbeiten kann. Trocknen Sie vor der Benutzung des Roboters den Boden.
Der Roboter setzt die Reinigung nach dem Laden nicht fort.	• Vergewissern Sie sich, dass sich der Roboter nicht im DND-Modus befindet, weil dieser die Wiederaufnahme der Reinigung verhindern würde. • Der Roboter setzt die Reinigung nicht fort, nachdem Sie ihn manuell auf die Basisstation gesetzt oder ihn über die App bzw. die -Taste zur Basisstation zum Laden geschickt haben.
Die Basisstation kann den Staubbeutel nicht automatisch entleeren.	• Überprüfen Sie, ob der Staubbeutel im Staubbehälter voll ist. • Falls der Staubbeutel nicht voll ist, überprüfen Sie, ob die Öffnungen für die automatische Entleerung am Roboter, an der Basisstation und/oder am Staubbehälter verstopft sind. Wenn ja, reinigen Sie die verstopften Stellen umgehend.
Es kommt kein oder nur sehr wenig Wasser aus dem Wassertank.	• Überprüfen Sie, ob sich ausreichend viel Wasser im Wassertank befindet. • Reinigen Sie das Wischmoppad, wenn es verschmutzt ist. • Vergewissern Sie sich, dass das Wischmoppad und der Halter für das Wischmoppad wie im Benutzerhandbuch beschrieben ordnungsgemäß eingebaut sind.
Der Roboter kehrt zur Basisstation zurück, führt jedoch die automatische Entleerung nicht durch.	• Der DND-Modus hindert den Roboter daran, die automatische Entleerung durchzuführen.

10. Ausbau und Entsorgung des Akkus

Roboter

Modell	VCR 2000 / VCR 2010
Ladedauer	Ca. 4,5 Stunden
Nennspannung	14,4 V ---
Nennleistung	45 W
Betriebsfrequenz	2.400–2.483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	<20 dBm

Hinweis: Bei normalen Benutzungsbedingungen sollte ein Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers eingehalten werden.

Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku

Modell	C1251A6
Typ	Li-Ion
Anzahl	1
Nennkapazität	2,95 Ah

Basisstation mit automatischer Entleerungsfunktion

Modell	VCR 2000 Basisstation / VCR 2010 Basisstation
Nenneingangsspannung	220-240 V ~ 50/60 Hz
Nennleistung	20 V --- , 1 A
Nennleistung (während der Entleerung)	650 W

Der eingebaute Lithium-Ionen-Akku enthält umweltschädliche Stoffe. Stellen Sie vor der Entsorgung des Akkus sicher, dass dieser von qualifiziertem Fachpersonal ausgebaut und bei einer geeigneten Recyclingstelle entsorgt wird.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts ausgebaut werden;
- Das Gerät muss beim Ausbau des Akkus vom Stromnetz getrennt werden;
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.

ACHTUNG:

Trennen Sie vor dem Ausbau des Akkus die Stromversorgung und entladen Sie den Akku so weit wie möglich.

Nicht mehr benötigte Akkus sollten bei einer geeigneten Recyclingstelle abgegeben werden.

Halten Sie den Akku zur Vermeidung einer potenziellen Explosion von hohen Temperaturen fern.

Bei unsachgemäßer Behandlung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Bei Kontakt mit der Haut diese sofort mit Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren.

Anleitung zum Ausbau des Akkus:

1. Drehen Sie den Roboter um, entfernen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Schrauben auf der Rückseite des Roboters und nehmen Sie dann die Abdeckung ab.
2. Trennen Sie dann zur Entfernung des Akkus die Anschlüsse zwischen dem Akku und der Leiterplatte.

11. Konformität

Hiermit erklärt die baytronic Handels GmbH, dass sich das Gerät NABO VCR 2000 und VCR 2010 in Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen befindet: Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG und RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Zur Kommunikation via App: Funkanlagentyp 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://content.nabo.at>



Importeur / Hersteller

baytronic Handels GmbH
Harterfeldweg 4, A-4481 Asten
marketing@nabo.at

12. Verantwortungsvolle Batterieentsorgung

Batterietyp: Lithium-Ionen (Li-Ion)

Nennkapazität: 2,95 Ah



Nicht im Hausmüll entsorgen.

Sichere Handhabung: Um Kurzschlüsse zu vermeiden, kleben Sie beide Pole (Plus + und Minus -) vor der Entsorgung mit Klebeband ab.

Lagerung: An einem kühlen, trockenen Ort lagern, getrennt von Metallgegenständen wie Schlüsseln oder Münzen.

Recycling: Bei einer gekennzeichneten Sammelstelle im Elektrofachhandel, Supermarkt oder Wertstoffhof abgeben

13. Entsorgung



DE | Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie kleine Elektroaltgeräte mit einer Kantenlänge bis zu 25 cm bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgeben. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bitte entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.



AT | Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte beim Kauf eines neuen Geräts der gleichen Art und mit derselben Funktion bei einem stationären Händler unentgeltlich zurückgeben. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bitte entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind. Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei falscher Entsorgung Umwelt und menschliche Gesundheit gefährden können. Das Materialrecycling hilft, Abfall zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Recycling tragen Sie zur Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei.

14. Garantieurkunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 36 Monate Garantie!

Wir verpflichten uns, während der 36-monatigen Garantiezeit Ihr Gerät kostenlos instandzusetzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Beschädigungen, welche durch höhere Gewalt oder auf dem Transportweg entstanden sind, sind ausgeschlossen.

15. Garantiebedingungen

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und erstreckt sich über 36 Monate. Der Beginn der Garantiezeit gilt als nachgewiesen, wenn der Käufer den Kaufbeleg (Quittung / Kassenzettel) zusammen mit der vom Verkäufer ausgefüllten und unterschriebenen Garantiekarte verlegt. Die Seriennummer des Produktes muss mit der eingetragenen Nummer auf der Garantiekarte übereinstimmen!
2. Während der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Mängel, soweit sie nachweislich auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind.
3. Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Anleitung und betriebsbedingte Abnutzung auftreten. Ebenso erstreckt sich die Garantie nicht auf Verschleißteile und leicht zerbrechliche Materialien. Beschädigungen, welche auf dem Transportweg entstehen, gehen zu Lasten des Käufers.
4. Die Entscheidung über Reparatur, Austausch oder Ersatz bleibt bei uns. Ausgetauschte oder ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert!

5. Der Garantieanspruch erlischt, sobald Personen in das Gerät eingreifen, die von NABO nicht für den Service autorisiert sind – ebenso, sobald das Gerät zu gewerblichen Zwecken eingesetzt wird.
6. Heben Sie unbedingt die Originalverpackung auf, damit das Gerät im Servicefall ohne Beschädigungen transportiert werden kann.
7. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Fachhändler oder an eines unserer autorisierten Service-Center.
8. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen! Sollten Teile dieser Bestimmung unwirksam sein, so gelten sie sinngemäß. Die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen wird hiervon nicht berührt.

Servicepartner Österreich:

baytronic Handels GmbH

service@nabo.at

Tel.: 07224/68 378 62

Um Ihnen eine schnellstmögliche Bearbeitung Ihres Reklamationsfalls garantieren zu können, möchten wir Sie bitten, diese auf unserer Serviceplattform zu melden: **reklamation.nabo.at**

Garantiekarte - Bitte ausfüllen!

Gerätetyp

Seriennummer

Name des Käufers

Kaufdatum

Stempel / Unterschrift des Händlers

Notizen



nabo.at
nabo.electronics